



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 June 2020
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия
Пункт 4 повестки дня
Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи

Письмо постоянных представителей Армении и Кипра при Организации Объединенных Наций от 2 июня 2020 года на имя Генерального секретаря

Имеем честь настоящим препроводить наше совместное письмо на имя Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят четвертой сессии касательно выборов Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии (см. приложение).

Просим распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 4 повестки дня.

(Подпись) Мгер Маргарян
Постоянный представитель Армении
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Андреас Мавройяннис
Постоянный представитель Кипра
при Организации Объединенных Наций

* Переиздано по техническим причинам 9 июня 2020 года.



Приложение к письму постоянных представителей Армении и Кипра при Организации Объединенных Наций от 2 июня 2020 года на имя Генерального секретаря

Выборы Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии

Ссылаемся на Ваше письмо от 27 мая 2020 года, в котором Вы в соответствии с решением 74/544 Генеральной Ассамблеи от 27 марта 2020 года внесли на утверждение на основе процедуры молчания до 17 ч 00 мин 1 июня 2020 года решение Генеральной Ассамблеи об избрании Волкана Бозкыра (Турция) Председателем Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии.

Мы рассмотрели концептуальное заявление г-на Бозкыра и должным образом приняли к сведению заверения, данные им в ходе интерактивного диалога с кандидатом 15 мая 2020 года: а) представлять исключительно орган, в который он избирается, на основании Устава Организации Объединенных Наций и свода резолюций, решений, правил и практики, которыми он будет связан в своем качестве Председателя Генеральной Ассамблеи; и б) относиться ко всем государствам-членам одинаково, поддерживая дух многосторонности и основанный на правилах международный порядок, центральным элементом которого является Организация Объединенных Наций.

Для того чтобы члены Организации Объединенных Наций могли принимать обоснованные решения с надлежащим учетом приоритетов, позиций и намерений кандидатов, а также их профессионального опыта, все процессы выборов и отбора кандидатов должны быть транспарентными и открытыми. Невозможно переоценить, как важно, чтобы каждый Председатель Генеральной Ассамблеи исполнял свои обязанности независимым и беспристрастным образом, руководствуясь приматом норм и принципов Организации Объединенных Наций над любыми иными интересами. Это особенно важно учитывать при выборе не вызывающей разногласия кандидатуры на пост Председателя, которому предстоит возглавить Генеральную Ассамблею на ее эпохальной семьдесят пятой сессии и направить ее усилия на подтверждение приверженности системе многосторонности и правилам, лежащим в ее основе.

Мы считаем, что помимо всех обязательных качеств, которыми должен обладать любой кандидат, председательствовать в единственном универсальном главном органе Организации Объединенных Наций должен гражданин государства-члена, которое является образцом для подражания с точки зрения соблюдения норм и ценностей Организации Объединенных Наций. К сожалению, этого нельзя сказать о государстве, предложившем кандидатуру г-на Бозкыра.

Турция угрожает миру и безопасности во всем своем регионе, постоянно нарушая положения Устава Организации Объединенных Наций и нормы международного права, в том числе режимы санкций Организации Объединенных Наций, в стремлении реализовать свои притязания на региональное господство. При этом она неизменно демонстрирует агрессивное поведение в отношении соседних стран, посягая на их территорию, подрывая их суверенитет и территориальную целостность, ставя под сомнение их суверенные права и пользуясь бедственным положением беженцев и мигрантов для достижения политических целей.

Продолжая установленную почти три десятилетия назад незаконную сухопутную блокаду Армении, Турция фактически препятствует морским перевозкам и доступу к морю своего соседа — страны, не имеющей выхода к морю. Проводимая Турцией политика настойчивого отрицания и оскорбления памяти и достоинства жертв геноцида, совершенного в Османской империи 105 лет назад, продолжает представлять угрозу безопасности Армении и всего региона.

Почти полвека назад Турция вторглась на Кипр и до сих пор оккупирует более трети его территории; продолжает отрицать само его существование, настаивая на непризнании его, в одностороннем порядке провозгласив незаконное сепаратистское образование в оккупированном ею районе, которое она пытается противопоставить единственному законному правительству, несмотря на явное осуждение ее действий Советом Безопасности. Турция несет ответственность за вопиющие нарушения прав человека на Кипре, которые она продолжает отрицать, несмотря на осуждение со стороны Европейского суда по правам человека, и продолжает ежедневно нарушать суверенитет и суверенные права Кипра на суше, море и в воздухе.

Именно по этим причинам наши делегации возражают против избрания г-на Бозкыра на основе процедуры молчания и просят провести выборы Председателя Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят пятой сессии путем тайного голосования.

Будем признательны Вам за доведение этого заявления до сведения государств-членов и распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 4 повестки дня.

(Подпись) Мгер **Маргарян**
Постоянный представитель Армении
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Андреас **Мавройянис**
Постоянный представитель Кипра
при Организации Объединенных Наций